



Spolufinancovaný
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



ÚSTREDIE
PRÁCE, SOCIÁLNYCH
VECÍ A RODINY

Kód projektu : 401405DWW8

č. dlžníka: 218/SSVaR/2024

č. veriteľa: 17/2024

Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dohoda“)

Účastníci dohody
Veriteľ:

Slovenská republika

Centrum pre deti a rodiny Bratislava - Röntgenova

Röntgenova 6, 851 01 Bratislava

v zastúpení: Mgr. Veronika Sýkorová Kozmelová, riaditeľka

IČO: 31753485

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK47-8180 0000 0070 0042 3566

Právna forma: štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti
Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, zriadená Zriaďovacou listinou č.
2006/1995/A, 2200/SLP zo dňa 8.11.1995 v znení neskorších dodatkov
(ďalej len „veriteľ“)

a

Dlžník:

Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny orgán: PhDr. Peter Ormandy, MSc., generálny riaditeľ a generálny
tajomník služobného úradu

IČO: 30794536 DIČ: 202177778

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK47-8180 0000 0070 0013 6567 – výdavkový účet

SK47-8180 0000 0070 0013 6562 – príjmový účet

Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z.
o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb
zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov
(ďalej len „dlžník“)

(veriteľ a dlžník ďalej spoločne len „účastníci dohody“)

PREAMBULA

1. Slovenská republika je vlastníkom a Centrum pre deti a rodiny Bratislava – Röntgenova je správcom budovy nachádzajúcej sa **na ulici Röntgenova č. 6 v Bratislave, súpisné číslo 1234, postavenej na parcele číslo 4851**, katastrálne územie Petržalka, obec Bratislava – m. č. Petržalka, okres Bratislava V, zapísaná v KN na LV č. 3438 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava v podiele 1/1. Celková podlahová plocha nebytových priestorov v budove je 3 014,96 m².
2. Účastníci dohody uzatvorili dňa 17.01.2023 **Zmluvu o výpožičke nebytových priestorov č. požičiavateľa 034/2022 (č. vypožičiavateľa 465/SR/2022)** podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zmenenú a doplnenú Dodatkom č. 1, platnú súhlasom



Kód projektu : 401405DWW8

zriaďovateľa - Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „MPSVR SR“) zo dňa 23.02.2023, na dobu určitú od 01.03.2023 do 31.10.2023 (ďalej len „Zmluva č. 465/SR/2022“).

3. Predmetom Zmluvy č. 465/SR/2022 sú nebytové priestory nachádzajúce sa na prízemí (1.NP) budovy uvedenej v bode 1 Preambuly tejto Dohody, a to miestnosti č.: 1.66, 1.67, 1.68a, 1.68b, 1.68c, 1.69, 1.69a, 1.69b, 1.71, 1.72, 1.73, 1.74, 1.75, 1.76, 1.77, 1.78 spolu o výmere 284,83 m², poskytnuté na výkon činnosti dlžníka ako vypožičiavateľa, pre potreby Sekcie rodiny v rámci **Národného projektu Podpora ochrany detí pred násilím, na zriadenie a prevádzkovanie Národnej linky na pomoc deťom v ohrození**, ako jednej z úloh Národnej stratégie na ochranu detí pred násilím, ktorú uznesením č. 24/2014 zo dňa 14.1.2014 prijala vláda Slovenskej republiky.
4. Účastníci dohody uzatvorili dňa 13.10.2023 Dodatok č. 1 k Zmluve č. 465/SR/2022 (ďalej len „dodatok č. 1“), platný súhlasom zriaďovateľa – MPSVR SR zo dňa 19.10.2023, na dobu určitú od 31.10.2023 do 31.12.2023, z dôvodu predĺženia doby výpožičky do 31.12.2023.
5. Účastníci dohody uzatvorili dňa 04.04.2024 **Zmluvu o výpožičke nebytových priestorov č. požičiavateľa 08/2024 (č. vypožičiavateľa: 156/SSVaR/2024)** podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, platnú súhlasom zriaďovateľa - MPSVR SR zo dňa 15.05.2024, na rovnaký účel a rovnaký predmet výpožičky – nebytové priestory spolu o výmere 284,83 m², na dobu určitú od 24.05.2024 do 31.12.2026 (ďalej len „Zmluva č. 156/SSVaR/2024“).
4. Na základe **pisomného súhlasu veriteľa** zo dňa 19.12.2023, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody, dlžník užíval nebytové priestory uvedené v bode 1 Preambuly tejto Dohody v čase od ukončenia účinnosti Zmluvy č. 465/SR/2022 v znení dodatku č. 1 do nadobudnutia účinnosti novej Zmluvy č. 156/SSVaR/2024, t. j. **od 01.01.2024 do 23.05.2024**.

Článok I PREDMET DOHODY

1. Predmetom Dohody je finančné vysporiadanie úhrad za prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov v zmysle bodu 2 tohto článku Dohody spolu o výmere 284,83 m² **za obdobie od 01.01.2024 do 23.05.2024**.
2. Dlžník podpisom Dohody potvrdzuje, že užíval nebytové priestory na prízemí budovy, uvedenej v Preambule tejto Dohody, a to: **nebytové priestory spolu o výmere 284,83 m²: 1.66, 1.67, 1.68a, 1.68b, 1.68c, 1.69, 1.69a, 1.69b, 1.71, 1.72, 1.73, 1.74, 1.75, 1.76, 1.77, 1.78 (ďalej len „predmet užívania“), t. j. 9,45 % z celkovej podlahovej plochy budovy** uvedenej v Preambule tejto Dohody, ktorej správcom je veriteľ, bez existencie uzatvorenej písomnej zmluvy, s písomným súhlasom veriteľa, v období od ukončenia účinnosti predchádzajúcej Zmluvy č. 465/SR/2022 v znení dodatku č. 1 do nadobudnutia účinnosti novej Zmluvy č. 156/SSVaR/2024, t. j. **od 01.01.2024 do 23.05.2024**.
3. Keďže dlžník v období od 01.01.2024 do 23.05.2024 užíval predmet užívania uvedený v bode 2 tohto článku a neplatil žiadne prevádzkové náklady spojené s jeho užívaním, vznikol dlžníkovi dlh na neuhradených prevádzkových nákladoch vynaložených na predmet užívania v období od 01.01.2024 do 23.05.2024 **vo výške 2057 eur (slovom: dvetisícpäťdesiat sedem eur)**. Touto sumou nie je dotknuté právo účastníkov Dohody na vyúčtovanie skutočných prevádzkových nákladov, ktoré budú známe z vyúčtovania podľa vyúčtovacej faktúry po ukončení kalendárneho roka doručenej veriteľovi jeho dodávateľmi.



Spolufinancovaný
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



ÚSTREDIE
PRÁCE, SOCIÁLNYCH
VECÍ A RODINY

Kód projektu : 401405DWW8

4. **Dlžník uznáva svoj dlh za neuhradené prevádzkové náklady za predmet užívania vo výške 2057 eur čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa, že ho uhradí na základe faktúry vystavenej veriteľom na bankový účet veriteľa uvedený vo faktúre podľa výpočtového listu v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody.**
5. Faktúra podľa bodu 4 tohto článku Dohody bude dlžníkovi vystavená najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody. Splatnosť faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia dlžníkovi.
6. Účastníci dohody berú na vedomie, že fakturovaná suma sa ku koncu účtovného roka/obdobía môže zmeniť, vzhľadom na prípadné zmeny spôsobené vyúčtovaním zo strany dodávateľov služieb a energií.
7. V prípade, ak sa dlžník dostane s platením faktúry do omeškania, zaväzuje sa uhradiť veriteľovi úroky z omeškania vo výške určenej právnym predpisom účinným k prvému dňu omeškania.
8. Účastníci dohody vyhlasujú, že splnením tejto Dohody, s prihliadnutím na body 1 až 7 tohto článku Dohody, budú ich vzájomné nároky týkajúce sa predmetu užívania podľa bodu 2 tohto článku Dohody od 01.01.2024 do 23.05.2024 považovať za vyrovnané a nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie nároky.

Článok II OSOBITNÉ PROTIKORUPČNÉ USTANOVENIA

1. Účastníci Dohody sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením Dohody, ktoré by spôsobilo, že by účastníci Dohody alebo osoby ovládané účastníkmi Dohody porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Účastníci Dohody sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhého účastníka Dohody a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhého účastníka Dohody žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením Dohody.
3. Účastníci Dohody sa zaväzujú bezodkladne informovať druhého účastníka Dohody, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto Dohody.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením Dohody je poskytnutý účastníkovi Dohody alebo zástupcovi účastníka Dohody v rozpore s týmto článkom Dohody, môže účastník dohody od Dohody odstúpiť.

Článok III ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vzťahy medzi účastníkmi dohody, ktoré nie sú upravené touto Dohodou, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.



Kód projektu : 401405DWW8

2. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
3. Dohoda je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých dva (2) dostane veriteľ a štyri (4) dostane dlžník.
4. Neoddeliteľnou súčasťou Dohody sú prílohy :
Príloha č. 1 - Výpočtový list,
Príloha č.2 – súhlas s dočasným užívaním nebytových priestorov.
5. Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah tejto Dohody je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že Dohoda nebola uzavretá v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, Dohodu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za veriteľa:

Za dlžníka:

.....
Mgr. Veronika Sýkorová Kozmelová
riaditeľka CDRBA – Röntgenova

.....
PhDr. Peter Ormandy, MSc.
generálny riaditeľ a generálny tajomník
služobného úradu